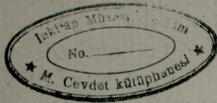


۱۸ تشرین اول ۱۹۱۷

صافی : ۲۵

برنجی سده



کتابخانه
ایسماعیل حسن ماراشلی

علم ، صنعت و اخلاق دائر لفظی مجموعه

پوشکین دوری

روس ادبیات تاریخچری ملی ادبیات تاریخی پوشکین اعتبار ایدییورلر . فانیفیه، پوشکینله، روس ادبیاتی نمایله میلیه شهرک استقلاللی بولور . وانما بوندن سوکراده آوروپاده حاصل اولاجی بوتون فکری ، بدیی وادی جریانلر روسیه بے عکس ایله جکدر ؛ فقط روسلر آرقاق او جریانلرک شخصیتلر ، رنکسر بر مقلدی اولد . یه جقدر . بالعکس روس ادبیاتی شخصیتلرک ، اوجریانلره برروس « قاشه » سی ، بر روس رنک و ماهیتی برره جک قدر یوکسلش بولونه جندر . آرقاق روسلر آوروپا مدینتی زمره سنده مستقل ومؤثر برعالم صفتی آلاق ، چوجوقاقی خاندن چیقاجقدر ، وآوروپادان آلدقاری قدر آوروپایه اناده آتکده چالته جقدر .

« پوشکین اسکی ، تاریخی ، اصل برعالمیه منسودی . آتیه سی طرفدن جدی ، روس تاریخنده « بویوک یترتوک عربی » دیه منسور بر آفریقاید . بر آفریقایی عربی یترتو فلنکدن کتیرمش ؛ برچوق معتبره ، رتبه ره نائل ایتدکن وموسقوا ولایتده واسع مالکانه لر بخش ایله کدن ماعدا ، روس کبار عالم لرندن برسی ایله صهرینه ده مظهر قیلر برمشدی . ایتنه پوشکینک آتیه سی یوازدا جندن تولدایدی . اوغلی آتیه سندن ، چهره سنک رنکی وصالچریک قیوبرجاقی ایله طاشقین بر خله ثوارت ایتدی .

کبار عالمه منسوب اولان اوبی ، سالون حیاتنه وصالون کلتیه ره یه طاشقین اولدقارندن ، چوجو جک تریه سنی اهل ایتدیلر . پوشکین ، تا برایشندن اعتدالاً فرانسوز آلمانییه وموسیریلنک لرنی برانقلیدیدی . اون ایکی یاشنه قدر پوشکینک تریه سی تعلیمی بولره تودیع اولدی : بناء علیه پوشکین فرانسوزجه و آلمانیجه کندی ملی لسانی قدر یولیوردی . پوشکین روسیه یی دادیسی [آرتناردیوف] دن Arina Radneff اوکره ندی . بو کولی روس قادتی ، پوشکین اوزرنده دین بر تأثیر اجرا ایشدر . پوشکین بوتون حیاتنده دادیسی محبت وحرمله خاطر ایدییورده وبر چوق آرترنده اولک خاطره سنی ترم ایلور .

پوشکین ، [رادیونوف] دن ، روس نوللورنی ، روس خلق شرفیلری ، مصالیرینی ، حکایه لرینی تا ایلک یاشلرندن اکرندی وسودی . اون ایکی یاشنه دین ، ایراطور برنجی آکساندرو طرفندن « چارسوقیه سلو » ده اوتوز کبار چوجو لرنی ایتچون تأسیس ایدیش ایشه ی آلدی . بولیه ، ایراطور برانک بر قسمنده تأسیس ایدیلدی ؛ چوجوقلر بوراده شاهانه برحیات کچیریوردی . فرانسه دن ، آلمانیان جلب ایدیش مشهور نظم و صریلر بولنلرک تعلیم تریه لرلی ایله مغول ایدیلر . پوشکین ، منت علملره یک آرقاقیل کوستری : فقط لیسه ده بویوک بره یته تعلیم اولوان ادبیاته آتقین بر عه قله صدارلیقه ، اوز زمان « ولتر ، وریژل ، مولیر » ، روسسو ، قیرلوف ، لافونتن وقاراضین « پوشکینک سودی بی عیرلردی .

لیسه ده هرسته ترتیب اولوان توزیع مکافات ائاشنده ، هنوز اونیش یاشنده کی پوشکین کندی شعرلرنی انشاد ایتکله تارابریدیوردی . بو مسوئله پوشکین هنوز مکنبده ایکن کندی کی مشهور ادیبلره طایفینشدی . پوشکین ، مکنبی پیتدکن سوکر ، بوتون دیگر آرقاداشلری کی ، بولک بر مأموریته تبیین اولونه جندی . فقط ، شاعرک طبیعی مأمور اولن ایتچون یوغوزلرله شدی . اوزمان روسیه ده بوتون بولک ومنور زمره ل انقلاب جریانلره قایلینشدی . پوشکینک بر چوق دوستلری و آرقاداشلری ختی بعض جمعیلره داخل اولشاردی . پوشکین

بو کی جمعیلره داخل اولادی ؛ فقط قلمی راحت دورموردی . هنوز یکری یاشنده ایکن یازمش اولدینی بر منظومه دیبورکه ؛ اوزمرده کی زنجیرک قیریلدینی کورده جکی بر آرقاداشلر ؟ چارک امری ایله اساورت قافله جیدی ؟

وطن اقتندن منور بر حریتک کونتی حیات شاعرلیقی صافه باشلایه جیدی ؟ . . .

پوشکین بو کی منظومه لرله برابر ، اوزمان روسیه یی صویوب قاوران آرقاقیف Arakheeff کی بعض امرایده جوابیدیوردی . بالطبع پوشکین بو فعالیت حکومته خوش کورونه دی و او کوندن اعتباراً پوشکین - موصفتک تأمین ایتدیک حایله ره رنما - حکومت طرفندن تعقیب اولونورق واسع روسیه نکه او جندن دیگر اوجنه قدر سرسریانه کرمک مجبورینده قلدی . کاه بشارابیایه ، کاه قفقاسیایه ، کاه موسقوا وایله مالکوه سی اولان کوبه طرد اولونیوردی . نهایت برکون برنجی نیبولانک لطفنه نائل اولدی . فقط بوده اوزون مدت دوام ایتدی . بالآخره عالمه حیاتک آغوشنده راحت وسکونت اکرده بده ، زوجه سنک سالون و کلتیه دوشکونلکی بو سوک ایدیلدی ده قیردی ؛ هنوز اوتوز سکری یاشنده ایکن ، زوجه سنه (قور) پایان هولاندان سفیرینه اولادانی ایله باغش اولدینی بر دوللرده وفات ایتدی (۱۸۲۹) .

پوشکین ادبی حیات ایکی مهم و یکدیگرندن آیری دوره تقسیم ایتک ایجاب ایددر : برنجی دور ، یته تقلیدچیلک دوریدر . پودور ، « روسلان لئودمیلا Rossian Leudmila » نام اثرله باشلاور . بو اثر ، اوزمان مودایه هنوز کیرمش اولان رومانیتیزم جریانکک تأثیری ایله یازیلر بر دیشاندیر . هر نه قدر دستلک موضوع ملی روس عتقه سندن آلتش ایشه ده ، شکل اعتباریه پوشکین ایتلیان شاعری « آریوستو Ariosto » نکه (عاشق رولان وفودومرش رولان) نام اثرلری ایله آلتان شاعری « ویلاند Vilande » ک (اوبرون) نام اثرینی و « وولنر » ک (اوله لاق باکره سی) نی اوزنک اتخاذ ایددرک تقلید ایشدر . معاشرلر بو اثری بویوک بر هیجان وحرمله استقبال ایتدیلر و پوشکین شیری بو اثرله باشلادی . مع مانیه « روسلان لئودمیلا » پوشکینک کضعیف اثرلرندن بریسدر . اثرک بر چوق برلری صنی و غیر طبیعیدر . فقط لسان نقطه نظرندن اثر مکابدر . اسلوب ساده و کوزل ، نظم طنان ، تصویر جانلی و پارلاقدیر . « روسلان لئودمیلا » دن سوکر پوشکین دها اوج دستان یازدی : « قافلاس اسیری » ، « باغچه سرای چشمه سی » و « چشکانه » . بو اوج دستانی پوشکین « بایرون » ک و بعضاً « شایو بریان » ک تأثیری ایله یازمقدور ؛ و اثرله « بایرونیزم » دیلین علله آلوده در ،

بایرونک رومانیتیزم جریانه ورمش اولدینی اسقامت معلومدر . رومانیتیزم جریانی نظریات اعتباریه آچان - معلوم اولدینی وجه ایله - « روسو » در ، « روسسو » ، طبیعی ، مدینتک عینیکلر : قادی قویارق ، کوزلکی ، دوعروانی طبیعده بولورور ؛ بناء علیه ابتدائی طبیعی حال ، بارباران دورنی ، صنی حال ، مدینت دورنه ترجیح ایدییور . روسسو بوتون اثرلرنده بو اساسی فکرک مدافیددی ؛ مدینتی « بوزجی » عد ایتدیکدن دولاتی انسانلری اسکی طبیعی حاله رجوعه دعوت ایدییوردی . بو نظریه آلتان زعمی اوزرنه کچینه باشقا براسقامت آلدی . ناپولیونک وفرانسوزلرک تطبیق وافرطاری تأثیری ایله قاراض اولان آلمانی حسی ، آلمانلرک اسکی زمانیه جوریدی ؛ بوتون بشری تضارلری اسکی آلمانلرده آرقغه باشلادی . او اسکی آلمان جاتی ، او حیاتک تولید ایش اولدینی نولفلور ، قرون وسطاده ترم اولوان سافار ، آمین زینج شرفیلری برر اهام

مندی اولدی ؛ آلمان رومانئیزی طوفندی ، شادیدی و بوتون آرووپایی استیلانیدی . فقط بو جیران انکلیز عیلمنه کیردک بارونلک وودندن کیچیکه ، باشقا ، داهای طریف ، انچه وقط خسته بر شکل آلدی . داف او زمان وودلده حامل اولش افسالار ، باسلر ، بو خسته جیرانی قبول ایتمکله ، داهای دغورویی ، بارونلک وودسته اعلک بر ترجای اولدی . بو یوک فرانسیز انقلابک آرووپا حیاتی اوزرینده ایضاق ایش اولدنی عظیم واوزون سارسیتیلر ، بو انقلابدن تکلیتاینجات و صلاح ایدیلرکی بوشه کیستی ، بوتون وودلده باس ، ایدیزک ، فؤر حوصله کیتیمدی . بارونیزدهده ، بو روسی حالرک نیامندن بشفهرشی دکادی . معلوم اولدنی وجه ایله بارونیزیم ایکی تورو خصوصیتله تآیز ایدم : بریسی باس و فنورد . مدنی حیالک منم لیکندن حوصله کش بو رغولتی ، فردیلرک ایلهمی ، معنا و اخلاق وودشکلکی ، یوکک جهلره (Elan) استمداد مینای ... بارون دالاموم . مدنی بشریتله قارشی بر نغرت حی تلاینج ایدیلور ؛ مدنی بشری بجز و مسکینه ، اسارت و دناشته عکوم کورویور .

ایکینجی خصوصیت : شخصیت قارشی پرستدور . مدنیکی صنی قاندهلرک طایمانی ، مدنی حیالک فردل اوزرینه وضع ایتدیکی مادی و معنوی زنجیرلی پارچالایوب قیران شخصیلر بارونلک قهرمانلار ، بوتون قوتل اراده به مالک ، اوکارتیه چیان هرمانه بی تیوب آلمان ، کندی فردی سریتلری تقدیس ایدرک هر نوع اجتماعی شرط و حدود لرک قوتیه چیان انسلرور . بوتون کندیلرینه برتشی ایتدکارندن ، طبیعتی ایله اطرافلرینه ، اطرافلرینده بوتونلار خاتارت و نغرتله یابورلر . پوشکین ایلاک اول بارونلر ، قافقاسیه طرد اولونورکن یوله آشنا اولغا باشلاندی . پوشکینک اوزمان طایفیدنی احوال ووجیه افعال و اغیرار ، بارونلک قهرمانلرینه خاص اولان احوال روحیه توافق ایدیلوردی . کتیج شاعر ، انکلیز داهیمسک مفتونی اولدی ؛ و حق بارونی اسفندن اوقویه بیلدک ایچون یویوک بر شوق و عزم ایله انکلیزجه بی اوکرتکه قویولدی .

ایتنه یوقاریده اسدیلر ذکر ایتدیگمز اوچ یویوک دستان ، بارونیزیم بو صورتلر پوشکین اوزرینه اجرا ایش اولدنی تأثیرک تفتنی ایله یازیلدور . بارون کی پوشکینده قهرمانلری ، مدنی حیالک هر نوع ذوقی طایمیز ، آلدردن بیدش ، مدنیکی ضعف لیکه ، فردل اوزرینه اجرا ایتدیکی تحریرله قارشی نغرت طویش و وودنیدن قاجرک ایتدانی حیالده ، وخیلر و طبیعت ایچنده بک احتیاسلر آریایان اسانلر آراستندن چیقاریبور . اوزمان قافقاسیه و قریم هنوز فتح ایدیلک اوزره ایدی . ییم باربار قافقاسیه و قریم اهالیسی کندی حریتلری و اسفلالاری ایچون عظیم وادقلر کوستیریوردی :

حیاتی استغفار ایدن شو طایغیلردا کارلک شخصیه قهرمانانک ، ثبات و عزمده ، فردی خلقت و اضطرلرک تمثال ایدیلر . پوشکینده مدنی حیال قارشی نغرت دیوان قهرمانلری بو محیط کوندیور ، آنک ایچنده اولاشدیریور ، باربارلاشدیریور . « قافاس اسیری ، دایچه سرا جشمی » نام دستالار اوزمانکی قافاس و قریم حیاستندن عتمه لرندن آتیلدور . پوشکین بوتون اثرلرینده قافاسیه ایله قریک طبیعت کوزلرک کاندن ایدی آیدلر یادی . هیچ بر قافقاسیه و قریم ، کوزلری یاشامه سیزین ، قلی سیزلامه سیزین پوشکینک اوتلرلی اوقیایماز . بولرده قافاسیه بوتون اومهیب شاهه لری ، اولدیرلر وادیلر و اوهرمانق و عظمه مالی عتمه لری ، مصالیری ایله جالانلوق فارلک کوزی اوکنده سانک برکیند یابور .

پوشکین ، قهرمانلری مدنیدن ایتدانی محیطلره سوق ایدن روسی سبیلری « قافاس اسیری » نده شوبله تصویر ایدیلور :

اوحیاتی و اسانلری کوروش ،

قیبیلری آکلارمن ،

دوستلر قیلنده آهات بولش ،

هشک خویاشنده سرم برزویا دویمن ؛

شیدیدی چیمندن قاقش ، طبیعه مفتون ،

ترک وطن دیدار ایدیلور ؛

و مدنیتدن اوزاق برلره ،

حقیق حریتک آرقه سندن قوشورده ...

معتقیمی اولان وحی قیز ، ترک ایتدیکی محیطی ندامله نخلر

ایدوب ایتدیکیکی سورونجه ، شوبله جرجوب وریبور :

« چون حسرت ایدم ! سن شهرلرک

او اسارت آلدو پسکلرکی تصور ایدم مسک !

اوراده انسان کوملری ، چیتلر آرقه سنده

صالحه بو حیات بخش تیز هواسی ایله تنفس اغیزلر

و بو قیرلک سحرکار قوتلرندن عجز وودلر .

عنفدن اوتانیر ، سربست فکرن قایچیلر ،

کندی حریتلری ایله تجارت ایدلر .

بو یوکار اوکنده باشلری اکرلر ؛

ویاره زنجیر طلب ایدلر ! ...

مدنیک شو پسکلرینه قارشی ، ایتدانی حیالک اواشه ایتدیکی

کوزه لاکلری شوبله تصور ایدیلور :

سا کین حیات ایچنده ، چنگله

ناز و نغمه تناسی طایمیز ؛

فن و علمک منظمین هر چلکی دویور .

فقط او غله سزه سربست و صاعقلادر .

صنی احتیاجلره یانچایدور .

کندی طالعنه قاندر .

بیوده تاشلردن آزاددهر .

معنایه پوشکینک شوبارونیزیم علی بالادت صنی ایدی . بارونیزیم

روسیه ده ، ووستنوا ، ووتنی آتیمیش بر انکلیز نوقه

Toque بکزه یوردی . روس مندلرندن بریسی روسیه ده یوکیچی

بارونیزیمدن بحث ایدرکن دیبورک : « انکلهز و آوروپایک باشقه

برلرند بارونیزیم طبیعت وعضوی برعاده کی نلق ایدیلر یلیر : زیرا

انکلهز و آوروپا ، مدنی حیاتی یاشامش ، مدنیک بوتون ذوقلری

طامش ، آرقا اوزلردن بیتیمدی . روسیایه هنوز جانه آتیلدش ،

هنوز یاشامه باشلامدی . مدنیت روس-پایته داهای قاندارلرک اوجی ایله

تاس ایچکده ایدی . روسلر ، بالادت ییم باربار بر حالده ایدیلر .

بنا علیه مدنیک ذوقلرندن غنا و بو رغولتی حاصل اولامادی . بارونیزیم

روسیه ده حیاتی برعاده دکل تقلیدچیلک کیتیمش اولدنی دماهی ،

صنی ، پایته برکوستیدیلر . روس ایدیمنده اوزون مدت یاشامی

غیر قابلدی . روسلر کتیج ، صاعلام ، هنوز حیانه آتیلدش ، حاندن

جیزلری آلمش برمادی . رومانیزیم دوری ، بوتون آراستنده ده ، جیرانلر

آراستنده تعقیب ایتدیکی استقامتی آلی قیجوریتنده ایدی .

قی الحقیقه پوشکین اوغل سلیح ، اوموازتنلی دماهی ایله ، صنی

برایش یاننده اولدنی ادراکده کیچیکمدی . بارونیزیم خسته ایله

معاول سوک دستانی اولان « چنگانه » ک سوکده ، اختیار بر چنگانه ک

آغزندن ، دستانک مدنیتدن قانچن قهرمانه خطاها شو سوزلری سوبله تیور :

سن وحی حیات ایچون یاراتیلش دکلسک ؛

سن یالکر کنگلک ایچون حریت آزاروسک .

سک سسک بزه ددنت اقا ایدیلور ..

یووک - حقیه ابرش ، خارجی ، باطنی کاشناک ، خاک معناسی
اکلامه شدی .

درویش حسن ایسته بوا بره نلردن بریدی . کفیش ، قورو
اوموزلیک اوستندکی قوجا کولاهل ، چوق صابی باشی ، بیاض
صافالی بایق یوزی ، درس ، ایری ، سیاه کوزلی اوکا غرب
برهیت ویریری ، نه اولدینه دقت ایتدیکي « دنیا » نلک اوستند
بردمان ایغنده ایش کی ، هیچ کورمه بهرک یاشاردی . عتی ،
الهی ، حقیقی ، صادق ، غایبی روخته ایدی . عشق خارچنده کی
شیلر اونلک اطرافنه سلولانیش برکومه ماسوا بولوتیدی . « وجود »
یوقدی . قاط ، غیراختیاری :

— اوف ، دیزلم ...

دیدي . صیباق ، اختیارلوق اوج بیک افراتق بروک
کی صیرتیه چوگندی . برآن ایچون ، عتی اونونو پور
بوآغیر یووک آلتندمازبان وجودنلک اولانی مژده کی اولوپوردی .
باش جالابه چق درجهده آغیرور . آقاقلری تیزیور ، نفس اَلَمِیّه ،
دارالاش کوسکی آجیوردی . تکرار دوردنی بولک ایلیسته ،
کیریسنه باقدی . نکلان واردی ، نکدین ... کوزلری برماندیر
برطاقم حیوان ، قاغی ایزلری کوردی . مطلقا پاینده و ایزلرک کیتدیکي
برکوی ، برنصبه بولوناجقدی . بوختنیم اوکا تیلی وردی . اونی
سوندیردی . دین بر « هو » چکدی . آلاغی آرقاسنه باغلاادی .
ینه عشق حقیقته دالاق ، ینه طارانی دومانلاشدیراق ، هیچ برشی
کورمه دن ، یورومک باشلادی . کیدکی ، کیدکی . ققط بولمایدور
ایزلره ثورونش جهنم کی صیباق چول کی توزلولوپ ایزلریوردی .
نفسی ، قولاری ، دیزلی کیدیلور ، حقیقته « اولمایان » وجودنلک
المی ، « موجود اولان » روحی صیقوردی . عمر نلک ایلک دمه
اولق اوزره بارآبا دوشوندی . بوکارایمک بوموشاق ، اییک یاصدقل
ایچی کم پاییر نهادار راحدی . یازاشجه :

— آه برآکا اوله ...

دیدي . صوکرا ، صیرما اکرلی برآت کوزینک اوکته کیددی .
بو به برآت ینسه افقده کورمه چکی آنک اوزاق برکویه یازم ساعت
ایچنده کیدمیاوردی . خیاندن دره قاطارلری ، کوان قاطارلری کیدی .
آچلندن ، صیباچندن ، اختیارلندن آرتق اوقادار ینکین برحاله
ایدیکه ... کولوسدی :

— برطوال اشک اوله ده راضیما ...

دیدي . صیباق کیدیکي ، قیزیور ، یول دهها زیاده بیسمزه شیور ،
توزلر چوغلایور ، طاشلرک آرسنده باغی کرتیکلر کورونوپوردی .
کدینه باقدی . توله ثورونش چاریلرلک آسکیکی بالی اولور ،
قبلی کوندن چامولور لرل داملیوردی . غیرت لازمدی . بولی
بولنده کرک ... نصیحتی خاطرلاری . پورودی . پورودی .
پورودی . پورودی . ساعلرجه پورودی . کونئی تام نیدن تکرار
افقه دوعری ایچکه باشلامدی . درویش حسن شیدیه شهرلده کی
زنگین ، تپور زاهدلرک ایچمه قیلانماچ سونوق ، براتی سولره ،
سیرن کولکلری راح شادورالرده ایکندی نغازی ایچون آیدیلرلی
نازه لکته مغول اولدیلرلی دوشوندی . اولرک جهنم غذایه ، چت
حرصه دائما راحتیز اولان روحلرجه مایل و جودلری نهادوسود ،
نه قاندار راحدی ... پورودی . پورودی . پورودی . پورودی .
کدیکم قاریبوردی . کوزلری قالدیردی . ایلی به باقدی .
بولک دونه بجمده کوچرک بر نلک اوکته کلیدی . دونه چک
قارشینده ایکی اوج چنار آغایله برنرومش پشه اودی .
دورمادی . پورودی . بوته آنکک دوتجه بولک طیرماوب آشدینی

بزمواضع ، روحز ایلیک الله دولدر .

سن فناسک ، جرابلیسک ، بزی ترک ایت ، غرور آدم !

پوشکینه حامل اولان بوانتاه ، بارونیزم یلستک خود برستلکدن
متولد اولدنی قعاتی ویریبور . یارونک قهرمانلری ، مدینتی قایلرکی ،
عموک نفی دوشونکدن زیاده کندی شخصی آرزولرلک ، حرملرلک
اسیری اولنلرلدی . اونلر شخصلری هریشک فوته چقارتق برحطه
تحکم آنکک ایسته ملردی . پوشکین بالاخره یارونی « غرورشاغری »
دیه تعریف ایدیلور .
ایسته بوانتاه مدن صوکرا رومانیزم پوشکیت اثرلرله باشقا برشکل
و ماهیت آکتاب ایدنی : شاعر روس حیاته ، روس تاریخه
صاریلدی . موضوعلری اوردان آلدنی کی الهاملری ده اورداده
آراددی و بولدی .

اغا اوغنی احمد

بیخاکیه

بیته جک شی

درویش حسن بردنیزه دوردی . کیرلی ، ییریش پکلرله آلتنک
تولری سیلیدی . صیباق برحزیران کونئی دنیای سبیز بریلا کی
قاسوب قاوروپوردی . صباحنن بری ایسته دودت ساعتدر هیچ
دورمادن پورومندی . اطرافنه باقدی : سیرک ، صیفا آغاقلر
اورمانک کنارنده ایدی . اوزانده ، ترشه زکی خیف برسیله
بوياغش قات قات داغلر کورونوپوردی . کوبه ، نصیبه بکیزر
برشی کوزینه چارلیدی . بولک اوست طرفنده کی آغاچلره دوندی .
براز دیکلنسم ... دیه دوشوندی . واقعاً شو آلاچلی
کولکلرده اوزانوب راحت برایقو پتکک .. هیچده فنا کلدی .
ققط قورق زیل چالیبوردی . اوکلدن اول برکویه راست کلایم .
امیدله کچه ی کیزدیکي چوان قولوبسندن آچ چیمقدی . هر حالده
پوروملی ، برآن اول برکویه پشمه لیدی ! اما هانکی کوبه ... ؟
درویش حسن یوق اصلا پلیمز ، دوشونیز ، عئلنه کتیرمزدی .
اونوزسده ، اوموزنده کولکی ، سرشده عامی ، کولکده تکللی ، نره
کدیکلکی بیلدیکلکی یولاردن کیشم ، اسفی اوکره غنیک کولرده صافر
قالنددی . هر برده اوکا بیه چک ، ایچمک بربرلردی . آنادولو
دیکه لرلک قایلری آغرینه قاندار آچیددی . « هو ... دیه کیره ،
ایسترسه هفتلرجه ، آیلرجه ... تا جانی صیقیلجه قاندار قالدیردی .
داغک ، طاشک ، نیرک ، کولک ، اورمانک خصوصی اسسلی
اولورمیدی ؟ اونک فکرکجه کولرک ، قصه لرک ، شهرلرک اسملرله ده
لرزم یوقدی . هیمی « دنیا » دیکدی . باقی ، ده کیزنده ناصل
هیچ برموضوع قانونه تابع اولادن ، راح راح بوزمه رسه ،
اوده ، دنیاسنده اوله سربست سربست کزهردی . ایلک بهارلر ،
صوک بهارلر ، یازلر ، قیشلر طبعیک برر انسانلیدی . حکوت ،
قانون ، عالمه ، دین ، اخلاق حاصل هرشی ، نظرلنده ، مناسی اولمایان برطاقم
اویلدورما لایمیزدی . وجود بر روی ایدی . حیات بر سرابیدی .
آنجاق نادانلر بوروی ایله برابه آلدانلرلر ، یهوده برتوزولوردی .
حقیقت « بر » دی . اوده « عشق » ایدی . عشق ادراک ایدن